



VARMLUFTSPISTOL KUUMAILMAPISTOOLI

HA 2000





EG- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
SAMSVARSERKLÆRING
VAKUUTUS EU-YHDENMUKAISUUDESTA
EG-FORSIKRING OM OVERENSSTEMMELSE
EC-DECLARATION OF CONFORMITY



KAJPROMENADEN 21
S-252 67 HELSINGBORG
SWEDEN

INTYGAR ATT KONSTRUKTION OCH TILLVERKNING AV DENNA PRODUKT
ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE DIREKTIV¹ OCH STANDARDER²

BEKREFTER AT KONSTRUKSJON OG PRODUKSJON AV DETTA PRODUKTET
ER I SAMSVAR MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDER²

TODISTAA ETTÄ TÄMÄN TUOTTEEN RAKENNE JA VALMISTUS
OVAT SEURAAVIEN DIREKTIIVIEN¹ JA STANDARDIEN² MUKAISIA

BEKREFTER AT KONSTRUKTION OG FRAMSTILLING AF DETTE PRODUKT
OVERENSSTEMMER MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDER²

DECELERATES THAT CONSTRUCTION AND MANUFACTURING OF THIS PRODUCT
COMPLY WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES¹ AND STANDARDS²

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. 2006/95/EC | 2004/108/EC |
| 2. EN 55014-1:2006 | EN 55014-2:1997+A1 |
| EN 61000-3-2:2006 | EN 61000-3-3:1995+A1+A2 |
| EN 60335-1:2002+A1+A2+A11+A12+A13 | |
| EN 60335-2-45+A1:2008 | EN 62233:2008 |

PRODUCT NAME:

Hot air gun

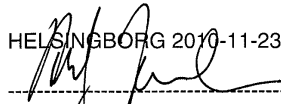
ARTIKELNUMMER/ARTIKKELNUMMER/TUOTENUMERO/PRODUCT NUMBER:

17-317

THE CE-MARK WAS AFFIXED IN:

10

HELSINGBORG 2010-11-23



Anders Johansson
PRODUCT MANAGER

VARMLUFTSPISTOL

INNEHÅLL

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKA DATA
3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE
4. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
5. ÖVERSIKTSBILD
6. SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
7. HANDHAVANDE
8. MILJÖ

1. INTRODUKTION

Denna manual innehåller viktig information om maskinens användning och dess säkerhetsrisker. Alla operatörer uppmanas att läsa manualen före användning och vara särskilt uppmärksamma på dessa symboler:



Denna symbol betyder risk för allvarlig olycka, eventuellt med dödlig utgång.

OBS!

Denna symbol betyder risk för mindre personskada eller maskinskada.

Vi reserverar oss för möjligheten att illustrationer och beskrivningar av enstaka detaljer inte alltid stämmer helt överens med maskinen. Exempel på sådana detaljer kan vara färger på kablar eller utformning och placering av knappar och reglage

Förvara manualen på en säker plats i anslutning till maskinen och vid en eventuell försäljning ska manualen följa med maskinen.

2. TEKNISKA DATA

Art nr	17-317
Modell	HA 2000
Spänning	230 V ~ 50 Hz
Temperatur / flöde	
Läge I	80°C / 350 l/min
Läge II	80-600°C / 350 l/min
Läge III	80-600°C / 500 l/min
Isoleringsklass	II
Skyddsklass	IP 20

3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

17-317 Varmluftspistol HA 2000 är avsedd till:

- Borttagning av färg, klisterdekalor, lim mm.
- Formning av plaströr.
- Krympning och svetsning av plast.
- Lossa fastrostade bultar och muttrar.
- Uppptining av exempelvis vattenledningar.

Varmluftspistolen får ej användas på människor eller djur.

4. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid arbete med maskiner bör följande punkter alltid beaktas. Ta även hänsyn till arbetsplatsens säkerhetsföreskrifter och respektera alla de lagar, regler och förordningar som gäller där maskinen används.

4.1 Arbetsområde

- Ståda regelbundet. Damm, avfall och bråte på en arbetsplats ökar risken för olycka, brand och explosion.
- Arbeta inte i mörker eller dålig belysning.
- Förvara explosiva eller brandfarliga vätskor och gaser utanför arbetsområdet.
- Håll barn och obehöriga utanför arbetsområdet.
- Ha förbandslåda och telefon tillgängligt.

4.2 Personlig säkerhet

- Läs alltid manualen före användning.
- Var särskilt uppmärksam på maskinens varningssymboler.
- Använd inte maskinen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- Vid behov, använd skyddsutrustning såsom andningsskydd, skyddshandskar, hörselskydd och skyddsglasögon.
- Bär ordentliga arbetskläder och hals säkra skor.
- Upprätthåll alltid en god arbetsställning med bra balans.
- Låt aldrig din vana vid maskinen leda till oförsiktighet.

4.3 Användning och skötsel av maskiner

- Kontrollera att alla skydd sitter på plats och är i god funktion.
- Kontrollera att alla knappar och reglage fungerar. Var särskilt noga med att strömbrytaren fungerar så att du alltid kan stänga av maskinen.
- Använd ej en defekt maskin. Lämna in den till en auktoriserad serviceverkstad för reparation.
- Använd endast tillbehör och reservdelar.
- Använd endast maskinen för avsett användningsområde. Arbetet går alltid säkrare och fortare om maskinen används till det den är konstruerad för.
- Överskrid inte maskinens kapacitet.
- Fatta alltid tag i maskinens handtag när du bär maskinen. Håll inte fingret på strömbrytaren.
- Förhindra oavsiktligt start genom att bryta strömmen eller dra av tändhatten från tändstiftet före service och reparation eller när maskinen inte används.
- Lämna aldrig en maskin obevakad då elkablen är kopplad i eluttaget.
- Rengör maskinen efter användning och serva den regelbundet.
- Förvara maskinen på en torr och skyddad plats, oåtkomlig för barn.

4.4 Elsäkerhet

- Exponera inte elektriska maskiner för regn eller fukt om de ej är kapslade för det.
- Behandla kablar varsamt och skydda dem från värme, olja och vassa kanter.
- Eventuell förlängningskabel får ej vara virad på en rulle. Dra ut hela kabeln från kabelvindan.
- Använd enbart korrekt dimensionerade förlängningskablar med tanke på längd och kabelarea i förhållande till uttagen strömstyrka.
- Utomhus ska endast förlängningskablar som är godkända för utomhusbruk användas.
- Undvik kontakt med jordade ytor, till exempel rör, radiatorer och kylanläggningar när du arbetar med maskinen. Risken för elstöt ökar när du är jordad.
- Eventuella reparationer och kabelbyte ska utföras av behörig elektriker.
- Maskinen är dubbelisolerad och behöver inte jordas. Reparation av elektriska delar får endast utföras av elektriker.

5. ÖVERSIKTSBILD

1. Strömbrytare
2. Temperaturreglage
3. Utblås
4. Munstycken
5. Skrapor
6. Skraphandtag
7. Spackel



6. SÄRSKILDA SÄKERHETSREGLER OCH SÄKERHETSANORDNINGAR



6.1 Risk för brandfara och brännskada

- Ha alltid uppsikt över pistolen när den är påslagen.
- Om inte pistolen används med försiktighet finns risk för brand, var därför extra försiktig när du använder den på platser där det finns brännbart material i närheten.
- Arbeta inte på samma yta under en längre tid.
- Var medveten om att vissa material har god värmeledningsförmåga. Värmen kan då ledas till brännbara ämnen.
- Blockera aldrig in- och utflödet av luft.
- Låt verktyget svalna efter användning och placera verktyget med pipan uppåt. Låt varmluftspistolen svalna helt innan förvaring.
- Felaktig användning kan leda till brand, följ instruktionerna i denna manual.



6.2 Risk för brännskada

- Ha alltid uppsikt över pistolen när den är påslagen.
- Avvakta med att byta munstycke tills varmluftspistolen svalnat.
- Rikta inte varmluftspistolen mot människor eller djur.
- Låt verktyget svalna efter användning och placera verktyget med munstycket uppåt. Låt varmluftspistolen svalna helt innan förvaring.
- Felaktig användning kan leda till brännskada, följ instruktionerna i denna manual.



6.3 Risk för förgiftning

Vissa färger och material bildar giftiga ångor då de upphettas. Arbeta enbart i välventilerade utrymmen och vid tveksamhet, kontrollera med tillverkaren vilka ämnen som förångas och om de är giftiga samt vilka skyddsåtgärder som behöver vidtagas.

7. HANDHAVANDE

- a. Vid behov, rengör och skrapa arbetsstycket.
- b. Välj lämpligt munstycke (4) och montera det på utblåset (3).
- c. Avlägsna alla brännbara föremål från arbetsområdet.
- d. Kontrollera att ventilationen är god vid arbete inomhus.
- e. Anslut nätkontakten till eluttaget.
- f. För strömbrytaren (1) i önskat läge I, II eller III och avvakta tills dess full effekt erhålls. Justera temperaturen med reglaget (2).
- g. Rikta munstycket mot arbetsstycket och håll det ca 8 – 10 cm ovanför ytan och värm upp ytan med jämna rörelser fram och tillbaka över arbetsytan. Låt ej ytan bli överhettad.



- Undvik att hålla varmluftpistolens utblås närmare arbetsstyckets yta än 8 cm om munstycket ej så kräver.
 - Blås aldrig rakt uppifrån i 90° vinkel mot en plan yta, vinkla alltid varmluftpistolen så att eventuell varmluft inte returneras mot varmluftpistolen. Risk för brand, brännskada föreligger då, dessutom kan varmluftpistolen skadas.
 - Ha alltid kontroll på vart varmluften blåser efter att den träffat arbetsstycket.
 - Giftiga ångor kan bildas vid upphettning av färg och plast. Se därför alltid till att ventilationen är god vid arbete inomhus.
- h. Då arbetet är avslutat, stäng av varmluftpistolen och låt den svalna med munstycket uppåt.
 - i. Förvara den därefter i ett dammfritt och torrt utrymme oåtkomlig för barn och andra obehöriga personer.

7.3 Borttagning av färg och lack

Olika typer av färg, fernissa, lack etc. reagerar olika på upphettning, samt även hur lång tid det tar och hur de uppträder vid uppvärmning. Latexfärg mjuknar, oljebaserad kommer att börja bubbla och kan börja lossna från träytan. Prova alltid på en mindre yta först (helst på bak- eller undersida).

7.4 Borttagning av limmade golvplattor

Golvplattornas lim mjuknar under hög värme. Rikta varmluftpistolens munstycke mot en mindre yta och lyft upp golvplattan med hjälp av en skrapa, samtidigt som munstycket riktas åt sidan.

7.5 Upptining

Det går att tina upp dörrlås, hänglås och metallrör. Var försiktig så att föremålet ej skadas.



Försök aldrig tina upp frusna plaströr.

8. MILJÖ

El-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning.

(Enligt direktiv 2002/96/EG och 2006/66/EC)



VARMLUFTPISTOL

INNHOOLD

1. INNLEDNING
2. TEKNISKE DATA
3. BRUKSOMRÅDE
4. GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER
5. OVERSIKTSBILDE
6. SPEIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER
7. HÅNTERING
8. EE-AVFALL

1. INNLEDNING

Denne bruksanvisningen inneholder vesentlig informasjon om bruk av maskinen og om sikkerhetsrisikoer forbundet med bruken. Alle operatører oppfordres til å lese bruksanvisningen før bruk og være spesielt oppmerksom på følgende symboler:



Dette symbolet betyr risiko for alvorlig ulykke, eventuelt med dødelig utfall.

OBS!

Dette symbolet betyr risiko for mindre personskade eller maskinskade.

Vi tar forbehold om at illustrasjoner og beskrivelser av enkelte detaljer kanskje ikke alltid stemmer helt overens med maskinen. Eksempel på slike detaljer kan være farger på kabler eller utforming og plassering av knapper og brytere.

Oppbevar bruksanvisningen på et sikkert sted i tilknytning til maskinen. Ved et eventuelt salg skal bruksanvisningen følge med maskinen.

2. TEKNISKE DATA

Art.nr.....	17-317
Modell.....	HA 2000
Spennning.....	230 V ~ 50 Hz
Temperatur / luftmengde	
Trinn I.....	80 °C / 350 l/min
Trinn II.....	80-600 °C / 350 l/min
Trinn III.....	80-600 °C / 500 l/min
Isolasjonsklasse.....	II
Beskyttelsesgrad.....	IP20

3. BRUKSOMRÅDE

17-317 Varmluftspistol HA 2000 er beregnet for:

- Fjerning av maling, klistremerker, lim m.m.
- Forming av plastrør.
- Krypning og sveising av plast.
- Løsning av fastrustedede bolter og muttere.
- Opptining av eksempelvis vannledninger.

Varmluftspistolen må ikke brukes på mennesker eller dyr.

4. GENERELLE

SIKKERHETSFORSKRIFTER

Ved arbeid med maskiner bør punktene nedenfor alltid iakttas. Ta også hensyn til arbeidsplassens sikkerhetsforskrifter, og respekter alle lover, regler og forordninger som gjelder der maskinen brukes.

4.1 Arbeidsområde

- Rydd jevnlig. Støv, avfall og skrot på en arbeidsplass øker risikoen for ulykker, brann og eksplosjon.
- Arbeid ikke i mørke eller i dårlig belysning.
- Oppbevar eksplosive eller brannfarlige væsker og gasser utenfor arbeidsområdet.
- Hold barn og andre uvedkommende borte fra arbeidsområdet.
- Ha førstehjelpskrin og telefon tilgjengelig.

4.2 Personlig sikkerhet

- Les alltid bruksanvisningen før bruk.
- Vær spesielt oppmerksom på maskinens advarselsymboler.
- Bruk ikke maskinen dersom du er trett eller påvirket av alkohol, medisin eller narkotiske stoffer.
- Ved behov, bruk verneutstyr så som åndedrettsvern, vernehansker, hørselvern og vernebriller.
- Bruk ordentlige arbeidsklær og sklisikre sko.
- Ha hele tiden en god arbeidsstilling og god balanse.
- La aldri det at du er vant med maskinen føre til uforsiktighet.

4.3 Bruk og stell av maskiner

- Kontroller at alle beskyttelsesanordninger sitter på plass og virker som de skal.
- Kontroller at alle knapper og brytere fungerer. Vær spesielt nøye med at strømbryteren virker, slik at du alltid kan slå av maskinen.
- Bruk ikke en defekt maskin. Lever den inn til et autorisert serviceverksted for reparasjon.
- Bruk kun anbefalte skjærerverktøy, tilbehør og reservedeler.
- Bruk maskinen kun på tiltenkt bruksområde. Arbeidet går alltid sikrere og raskere om maskinen brukes til det den er konstruert for.
- Overskrid ikke maskinens kapasitet.
- Grip alltid tak i maskinens håndtak når du bærer maskinen. Hold ikke fingeren på strømbryteren.
- Hindre utilsiktet start ved å bryte strømmen eller løsne hetten fra tennpluggen før service og reparasjon eller når maskinen ikke er i bruk.
- Gå aldri fra en maskin ubevoktet når støpselet er koblet til stikkontakten.
- Rengjør maskinen etter bruk og foreta jevnlig service.
- Oppbevar maskinen på et tørt og beskyttet sted, utilgjengelig for barn.

4.4 Elsikkerhet

- Eksponer ikke elektriske maskiner for regn eller fukt dersom de ikke har en beskyttelsesgrad som tillater dette.
- Behandle kabler forsiktig, og beskytt dem mot varme, olje og skarpe kanter.
- Eventuell skjøtekabel skal ikke være rullet opp på en trommel. Dra ut hele kablen fra kabeltrommelen.
- Bruk kun korrekt dimensjonerte skjøtekabler med tanke på lengde og kabelverrsnitt i forhold til uttatt strømstyrke.
- Utendørs skal det kun brukes skjøtekabler som er godkjent for utendørs bruk.
- Unngå kontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer og kjøleanlegg når du arbeider med maskinen. Risikoen for elektrisk støt øker når du er jordnet.
- Eventuelle reparasjoner og kabelskifte skal utføres av kvalifisert elektriker.
- Maskinen er dobbeltisolert og behøver ikke jordes. Reparasjon av elektriske deler skal kun utføres av elektriker.

5. OVERSIKTSBILDE

1. Strømbryter
2. Temperaturregulator
3. Utblås
4. Munnstykker
5. Skraper
6. Skrapehåndtak
7. Sparkel



6. SPEIELLE SIKKERHETSREGLER OG SIKKERHETSANORDNINGER



6.1 Risiko for brann og brannskade

- Ha alltid tilsyn med pistolen når den er slått på.
- Dersom ikke pistolen brukes med forsiktighet, kan det oppstå brann; vær derfor ekstra forsiktig når du bruker den på steder der det er brennbart materiale i nærheten.
- Arbeid ikke på samme flate over lengre tid.
- Vær klar over at noen materialer har god varmeledningsevne. Varmen kan da ledes til brennbare stoffer.
- Blokker aldri inntak og utløp av luft.
- La verktøyet avkjøles etter bruk, og plasser det med munnstykket vendt oppover. La varmluftspistolen avkjøles helt før den legges bort.
- Feil bruk kan føre til brann; følg instruksjonene i denne bruksanvisningen.



6.2 Risiko for brannskade

- Ha alltid tilsyn med pistolen når den er slått på.
- Vent med å skifte munnstykke til varmluftspistolen er avkjølt.
- Rett ikke varmluftspistolen mot mennesker eller dyr.
- La varmluftspistolen avkjøles etter bruk, og plasser den med munnstykket vendt oppover. La varmluftspistolen avkjøles helt før den legges bort.
- Feil bruk kan føre til brannskade; følg instruksjonene i denne bruksanvisningen.



6.3 Risiko for forgiftning

Noen malinger og materialer danner giftige damper når de varmes opp. Arbeid kun i godt ventilerte rom. Ved tvil, kontroller med produsenten hvilke stoffer som fordampes, om de er giftige, og hvilke beskyttende tiltak som må treffes.

7. HÅNTERING

- a. Ved behov, rengjør og skrap arbeidsstykket.
- b. Velg egnet munnstykke (4), og monter det på utblåset (3).
- c. Fjern alle brennbare gjenstander fra arbeidsområdet.
- d. Kontroller at ventilasjonen er god ved arbeid innendørs.
- e. Sett støpselet i stikkkontakten.
- f. For strømbryteren (1) til ønsket trinn, I, II eller III, og vent til full effekt er oppnådd. Juster temperaturen med regulatoren (2).
- g. Rett munnstykket mot arbeidsstykket, hold det ca. 8-10 cm over flaten, og varm opp flaten med jevne bevegelser fram og tilbake. La ikke flaten bli overopphetet.



- Unngå å holde varmluftspistolens utblås nærmere arbeidstykkets overflate enn 8 cm om munnstykket ikke krever dette.
 - Blås aldri rett ovenfra i 90° vinkel mot en plan flate, vinkle alltid varmluftspistol slik at eventuell varmluft returneres mot denne. Det vil ellers oppstå fare for brann og brannskade, i tillegg kan varmluftspistolens skades.
 - Ha alltid kontroll på hvor varmluften blåser etter den har truffet arbeidstykket.
 - Giftige damper kan dannes ved oppvarming av maling og plast. Sørg derfor alltid for god ventilasjonen når du arbeider innendørs.
- h. Når arbeidet er avsluttet, slå av varmluftspistol, og la den avkjøles med munnstykket vendt oppover.
 - i. Oppbevar den deretter i et støvfritt og tørt rom utilgjengelig for barn og andre uvedkommende.

7.3 Fjerning av maling og lakk

Forskjellige typer maling, lakk etc. reagerer ulikt på oppvarming, dette gjelder også hvor lang tid det tar og hvordan de opptrer. Laksmaling mykner; oljebasert maling begynner å boble og kan begynne å løsne fra treunderlaget. Prøv alltid på en mindre flate først (helst på bak- eller underside).

7.4 Fjerning av limte gulvplater

Gulvplatenes lim mykner under høy varme. Rett varmluftspistolens munnstykke mot en mindre flate, og løft opp gulvplaten ved hjelp av en skrape, samtidig som munnstykket rettes til siden.

7.5 Opptining

Tin opp døråser, hengellåser og metallrør. Vær forsiktig slik at gjenstanden ikke skades.



Prøv aldri å tine opp frosne plastrør.

8. MILJØ

EE-avfall

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2002/96/EF og 2006/66/EC)



VARMLUFTPISTOL

SISÄLTÖ

1. JOHDANTO
2. TEKNISET TIEDOT
3. KÄYTTÖKOhteET
4. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
5. YLEISKUVA
6. ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET
7. KÄYTTÄMINEN
8. ELEKTRONIIKKAJÄTE

1. JOHDANTO

Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoja laitteen käyttämisestä ja sen turvallisuusriskeistä. Kaikkia käyttäjiä kehoitetaan lukemaan käyttöohje ennen käyttämistä ja kiinnittämään erityistä huomiota näihin symboleihin:



Tämä symboli merkitsee vakavan henkilövahingon ja mahdollisesti kuoleman vaaraa.

HUOM!

Tämä symboli merkitsee vähäisen henkilövahingon tai konevaurion vaaraa.

Kuvat ja yksittäisten osien kuvaukset eivät aina vastaa laitetta täydellisesti. Esimerkkejä tällaisista osista voivat olla kaapelien värit tai muoto sekä painikkeiden ja säätimien sijainnit.

Säilytä käyttöohje turvallisessa paikassa laitteen lähellä. Jos laite myydään, käyttöohje on annettava laitteen mukana.

2. TEKNISET TIEDOT

Tuotenro	17-317
Malli	HA 2000
Jännite	230 V ~ 50 Hz
Lämpötila/virtaama:	
Tila I	80°C / 350 l/min.
Tila II	80-600°C / 350 l/min.
Tila III	80-600°C / 500 l/min.
Eristysluokka	II
Suojausluokka	IP 20

3. KÄYTTÖKOhteET

17-317 Kuumailmapistooli HA 2000:n käyttökohteet:

- Esimerkiksi maalin, tarrojen ja liiman poistaminen
- Muoviputkien muotoileminen
- Muovin kutistaminen ja hitsaaminen
- Kiinni ruostuneiden mutterien ja pulttien irrottaminen
- Esimerkiksi vesijohtojen sulattaminen

Kuumailmapistoolia ei saa suunnata ihmisiin eikä eläimiin.

4. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Laitetta käytettäessä on otettava huomioon seuraavat seikat. Ota lisäksi huomioon työpaikan turvallisuusohjeet ja noudata kaikkia laitteen käyttämistä koskevia lakeja ja asetuksia.

4.1 Työskentelyalue

- Siivoa säännöllisesti. Pöly, roskat ja jätteet käyttöpaikassa voivat lisätä onnettomuuden, tulipalon tai räjähdysvaaraa.
- Älä työskentele pimeällä tai huonossa valaistuksessa.
- Säilytä räjähtäviä tai syttyviä nesteitä ja kaasuja työskentelyalueen ulkopuolella.
- Pidä lapset ja asiattomat henkilöt poissa työskentelyalueelta.
- Varaa sidetarpeita ja puhelin käsille.

4.2 Henkilöturvallisuus

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttämistä.
- Kiinnitä huomiota erityisesti laitteen varoitussymboleihin.
- Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai huumaiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
- Käytä tarvittaessa suojavarusteita, kuten suojalaseja, hengityssuojainta, suojakäsineitä ja kuulonsuojaimia.
- Käytä kunnollisia työvaatteita ja turvajalkineita.
- Työskentele aina oikeassa asennossa. Säilytä hyvä tasapaino.
- Älä aliarvioi tämän laitteen käyttämiseen liittyviä vaaroja siksi, että olet tottunut käyttämään sitä.

4.3 Laitteiden käyttäminen ja hoitaminen

- Tarkista, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja toimivat oikein.
- Tarkista, että kaikki painikkeet ja säätimet toimivat. Varmista erityisesti, että virtakatkaisin toimii, jotta voit katkaista laitteesta virran.
- Älä käytä viallista laitetta. Toimita se valtuutettuun huoltokorjaamoon korjattavaksi.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan sen käyttö-tarkoitukseen. Työ sujuu aina nopeammin ja turvallisemmin, kun laitetta käytetään vain sen käyttötarkoitukseen.
- Älä ylitä laitteen suurinta kapasiteettia.
- Kanna laitetta aina sen kädensijasta. Älä pidä sormea virtakatkaisimen päällä.
- Estä laitteen käynnistyminen vahingossa katkaisemalla virransyöttö tai irrottamalla sytytystulpan hattu ennen laitteen korjaamista tai huoltamista tai kun sitä ei käytetä.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun sähköpistoke on yhdistetty pistotiasaan.
- Puhdista laite aina käytön jälkeen. Huolla se säännöllisesti.
- Säilytä laitetta turvallisessa ja kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

4.4 Sähköturvallisuus

- Älä altista sähkökäyttöisiä laitteita sateelle tai kosteudelle, jos niitä ei ole suojattu kosteudelta.
- Käsittele virtajohtoja varovaisesti. Suojaa ne teräviltä kulmilta, kuumuudelta ja öljyltä.
- Jos käytät jatkojohtoa, se ei saa olla rullattuna. Vedä koko jatkojohto ulos johtokelasta.
- Käytä vain laitteelle mitoitettuja jatkojohtoja, joiden johtimien poikkipinta-ala on riittävän suuri ja joiden pituus on oikea.
- Käytä ulkona vain ulkokäyttöön hyväksytyä jatkojohtoa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja kylmä-laitteisiin, kun käytät laitetta. Sähköiskun vaara lisääntyy, kun olet maadoitettu.
- Vain valtuutettu sähköasentaja saa tehdä korjaustyöt ja vaihtaa johdon.
- Tämä laite on kaksoiseristetty, joten sitä ei tarvitse maadoittaa. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata sähköiset osat.

5. YLEISKUVA

1. Virtakatkaisin
2. Lämpötilansäädin
3. Ulospuhallus
4. Suuttimet
5. Kaapimet
6. Kaapimistyökalu
7. Lasta



6. ERITYISET TURVALLISUUSSÄÄNNÖT JA TURVALAITTEET



6.1 Tulipalon ja palovamman vaara

- Kun kuumailmapistooliin on kytketty virta, valvo sitä jatkuvasti.
- Jos kuumailmapistoolia ei käytetä varovaisesti, aiheutuu tulipalon vaara. Ole siksi erityisen varovainen käyttäessäsi sitä syttyvien materiaalien lähellä.
- Älä kuumenna samaa pintaa liian pitkään.
- Muista, että tietyt materiaalit johtavat lämpöä hyvin. Lämpö voi johtua syttyviin aineisiin.
- Älä koskaan tuki ilman sisään- tai ulosvirtausta.
- Anna työkalun jäähtyä käytön jälkeen. Aseta se suutin ylöspäin. Anna kuumailmapistoolin jäähtyä ennen sen asettamista säilytykseen.
- Virheellinen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon. Noudata tätä käyttöohjetta.



6.2 Palovamman vaara

- Kun kuumailmapistooliin on kytketty virta, valvo sitä jatkuvasti.
- Vaihda suutin vasta, kun kuumailmapistooli on jäähtynyt.
- Älä suuntaa kuumailmapistoolia ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Anna työkalun jäähtyä käytön jälkeen. Aseta se suutin ylöspäin. Anna kuumailmapistoolin jäähtyä ennen sen asettamista säilytykseen.
- Virheellinen käyttäminen voi aiheuttaa palovamman. Noudata tätä käyttöohjetta.



6.3 Myrkytyksen vaara

Tietyt maalit ja materiaalit muodostavat kuumentuessaan myrkyllisiä höyryjä. Työsken-tele vain hyvin ilmastoidussa tilassa. Jos olet epävarma, tarkista valmistajalta, mitä aineita vapautuu ja ovatko ne myrkyllisiä sekä mihin varotoimiin on ryhdyttävä.

7. KÄYTTÄMINEN

- a. Puhdista työstettävä kappale tarvittaessa.
- b. Valitse oikea suutin (4) ja kiinnitä se ulospu-
hallusaukkoon (3).
- c. Poista aina kaikki syttyvät esineet työsken-
telyalueelta.
- d. Jos työskentelet sisätiloissa, varmista, että
ilmanvaihto toimii tehokkaasti.
- e. Yhdistä pistoke sähköpistorasiaan.
- f. Vie virtakatkaisin (1) asentoon I, II tai III ja
odota, kunnes kuumailmapistooli on saavut-
tanut täyden tehonsa. Säädä lämpötilaa
säätimen (2) avulla.
- g. Suuntaa suutin kohti työstettävää pintaa ja
pidä se 8–10 cm pinnan yläpuolella. Läm-
mitä pintaa tasaisin liikkein edestakaisin.
Älä anna pinnan ylikuumentua.



- Vältä viemästä kuumailmapistoolin
suutinta 8 cm lähemmäs työstettävää
pintaa, jos suutin ei vaadi tätä.
 - Älä koskaan puhalla suoraan ylhäältä
90 asteen kulmassa tasaista pintaa
kohden. Älä käännä kuumailmapistoolia
siten, että mahdollinen kuuma ilma pa-
laa kohti kuumailmapistoolia. Muutoin
on olemassa palovamman tai tulipalon
vaara. Lisäksi kuumailmapistooli voi
vaurioitua.
 - Tarkkaile, minne kuuma ilma joutuu
osuttuaan työstettävään kappaleeseen.
 - Maalit ja muovit voivat kuumentuessaan
muodostaa myrkyllisiä höyryjä. Jos
työskentelet sisätiloissa, varmista, että
ilmanvaihto toimii tehokkaasti.
- h. Kun lopetat kuumailmapistoolin käyttämi-
sen, katkaise siitä virta ja anna sen jäähtyä
suutin ylöspäin.

- i. Säilytä se kuivassa ja pölyttömässä pai-
kassa poissa lasten ja sivullisten ulottuvilta.

7.3 Maalin tai lakan poistaminen

Erilaiset maalit, vernissat, lakat ja muut vas-
taavat aineet reagoivat kuumentamiseen eri
tavalla. Lisäksi niiden lämpiämiseen kuluva aika
vaihtelee, ja ne reagoivat kuumentamiseen eri
tavoin. Lateksimaali pehmenee. Öljypohjainen
maali alkaa kuplia ja voi irrota puupinnasta.
Kokeile aina pienelle osalle pintaa, mieluiten
kääntö- tai alapuolelle.

7.4 Liimattujen lattialevyjen irrottaminen

Lattialevyjen liima pehmenee kuumuudessa.
Suuntaa kuumailmapistoolin suutin pienelle
osalle pintaa. Nosta lattialevyä lastalla ja suun-
taa suutin sivulle.

7.5 Sulattaminen

Voit sulattaa jäätyneitä lukkoja tai metalliputkia.
Varo vahingoittamasta esinettä.



Älä koskaan yritä sulattaa muoviputkia.

8. YMPÄRISTÖ

Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös
kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätyk-
seen. (Direktiivien 2002/96/EU ja 2006/66/EC
mukaisesti)



VARMLUFTPISTOL

INDHOLD

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKE DATA
3. ANVENDESESOMRÅDE
4. GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER
5. OVERSIGTSBILLEDE
6. SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER
7. ANVENDELSE
8. ELEKTRONISK AFFALD

1. INTRODUKTION

Denne manual indeholder væsentlige informationer om maskinens brug og sikkerhed. Alle brugere opfordres til at læse manualen før brug og være særligt opmærksom på disse symboler:



Dette symbol betyder fare for alvorlig ulykke med risiko for dødelig udgang.

OBS!

Dette symbol betyder fare for mindre personskade eller maskinskade.

Vi påtager os ikke ansvaret for, at illustrationer og beskrivelser af enkelte detaljer muligvis ikke altid er i overensstemmelse med maskinen. Eksempler på sådanne detaljer kan være farver på ledninger eller udformning og placering af knapper og greb.

Opbevar manualen et sikkert sted i forbindelse med maskinen. Ved eventuelt salg skal manualen følge maskinen.

2. TEKNISKE DATA

Art. nr.	17-317
Model	HA 2000
Spænding	230 V ~ 50 Hz
Temperatur / kapacitet	
Position I	80° C / 350 l/min
Position II	80-600° C / 350 l/min
Position III	80-600° C / 500 l/min
Isoleringsklasse	II
Beskyttelsesklasse	IP 20

3. ANVENDESESOMRÅDE

17-317 Varmluftspistol HA 2000 er beregnet til:

- Fjernelse af maling, klistermærker, lim m.m.
- Formning af plastrør.
- Krympning og svejsning af plast.
- Løsne fastrustedede bolte og møtrikker.
- Optøning af f.eks. vandrør.

Varmluftpistolen må ikke anvendes på mennesker eller dyr.

4. GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Når der arbejdes med maskiner, skal der altid lægges mærke til de efterfølgende punkter. Vis også hensyn overfor arbejdsstedets sikkerhedsforskrifter og respektér de love, regler og forordninger, der gælder, hvor maskinen anvendes.

4.1 Arbejdsområde

- Rengør regelmæssigt. Støv, affald og skrammel på en arbejdsplads øger risikoen for ulykker, brand og eksplosion.
- Arbejd ikke i mørke, eller når belysningen er dårlig.
- Opbevar eksplosive eller brandfarlige væsker og gasser udenfor arbejdsområdet.
- Hold børn og uvedkommende væk fra arbejdsområdet.
- Forbindingskasse og telefon skal være tilgængelig.

4.2 Personlig sikkerhed

- Læs altid manualen inden brug.
- Vær især opmærksom på maskinens advarselssymboler.
- Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Anvend beskyttelsesudstyr som ånde-drætsværn, sikkerhedshandsker, høreværn og beskyttelsesbriller, hvis nødvendigt.
- Brug det rigtige arbejdstøj og skridsikre sko.
- Indtag altid en god arbejdsstilling med god balance.
- Lad ikke det, at du bliver vant til maskinen, føre til uforsigtighed.

4.3 Brug og pasning af maskiner

- Kontroller, at alle beskyttelsesanordninger er på plads, og at de fungerer.
- Kontroller, at alle knapper og greb fungerer. Vær især omhyggelig med, at afbryderen virker, så du altid kan slukke for maskinen.
- Brug ikke en defekt maskine. Overlad den til et autoriseret serviceværksted til reparation.
- Brug kun anbefalet tilbehør og reservedele.
- Brug kun maskinen til det, den er beregnet til. Arbejdet er altid sikrere og hurtigere, når maskinen bruges til det, den er konstrueret til.
- Overskrid ikke maskinens kapacitet.
- Tag altid fat i maskinens håndtag, når maskinen skal bæres. Hold ikke fingeren på afbryderen.
- Undgå utilsigtet start ved at afbryde strømmen før service og reparation, eller når maskinen ikke er i brug.
- Efterlad aldrig maskinen ubevogtet, når stikket sidder i stikkontakten.
- Rengør maskinen efter brug og tilse den regelmæssigt.
- Opbevar maskinen tørt og beskyttet, udenfor børns rækkevidde.

4.4 Elsikkerhed

- Udsæt ikke elektriske maskiner for regn eller fugtighed, hvis de ikke er indkapslede til det.
- Håndter ledninger forsigtigt og beskyt dem mod varme, olie og skarpe kanter.
- En eventuel forlængerledning må ikke være rullet op på tromlen. Træk hele ledningen ud af kabeltromlen.
- Brug kun en rigtig dimensioneret forlængerledning med henblik på længde og ledningsareal i forhold til udtagets strømsstyrke.
- Udendørs må der kun anvendes forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.
- Undgå kontakt med jordede genstande, f.eks. rør, radiatorer og køleanlæg, når du arbejder med maskinen. Risiko for elektrisk stød øges, når du er jordet.
- Eventuel reparation og ledningsudskiftning må kun udføres af autoriseret elektriker.
- Maskinen er dobbeltisoleret og behøver derfor ikke sluttes til jord. Reparation af elektriske dele må kun udføres af en autoriseret elektriker.

5. OVERSIGTSBILLEDE

1. Afbryder
2. Temperaturregulator
3. Dyse
4. Mundstykker
5. Skraber
6. Skrabebeholdning
7. Spatel



6. SÆRSKILTE SIKKERHEDSREGLER OG SIKKERHEDSANORDNINGER



6.1 Risiko for brand og forbrænding

- Hav altid opsyn med pistolen, når den er tændt.
- Hvis pistolen ikke bruges med forsigtighed, er der risiko for, at der opstår brand. Vær derfor særlig forsigtig, når du bruger den, hvor der er brændbart materiale i nærheden.
- Bearbejd ikke samme flade i en længere periode.
- Vær bevidst om, at visse materialer er gode varmeledere. Varmen kan således føres til brandbare genstande.
- Bloker aldrig luftens ind- og udløb.
- Lad værktøjet køle af efter brug og placer det med dysen opad. Lad varmluftpistolen køle helt af, inden opbevaring.
- Forkert brug kan føre til brand. Følg instruktionerne i denne manual.



6.2 Risiko for forbrænding

- Hav altid opsyn med pistolen, når den er tændt.
- Vent med at skifte mundstykke til varmluftpistolen er kølet af.
- Ret ikke varmluftpistolen mod mennesker eller dyr.
- Lad værktøjet køle af efter brug og placer det med mundstykket opad. Lad varmluftpistolen køle helt af, inden opbevaring.
- Forkert brug kan føre til forbrænding. Følg instruktionerne i denne manual.



6.3 Risiko for forgiftning

Visse maling og materialer danner giftige dampe, når de opvarmes. Arbejd kun i godt ventilerede lokaler og er du i tvivl, skal du læse producentens anvisninger om, hvilke materialer der kan fordampe, og om de er giftige samt hvilke sikkerhedsforanstaltninger, der skal foretages.

7. ANVENDELSE

- a. Rengør og skrab arbejdsområdet rent, hvis nødvendigt.
- b. Vælg et egnet mundstykke (4) og sæt det på dysen (3).
- c. Fjern alle brandbare genstande fra arbejdsområdet.
- d. Kontroller, at ventilationen er i orden, når der arbejdes indendørs.
- e. Slut stikket til stikkontakten.
- f. Sæt afbryderen (1) i den ønskede position I, II eller III, og vent til den fulde effekt er nået. Juster temperaturen med regulatoren (2).
- g. Ret mundstykket mod arbejdsområdet og hold det ca. 8 – 10 cm over fladen. Opvarm fladen med jævne bevægelser frem og tilbage over fladen. Lad ikke fladen blive overophedet.



- Undgå at holde varmluftpistolens dyse tættere end 8 cm fra arbejdsområdet med mindre mundstykket ikke kræver det.
 - Blæs aldrig mod en plan overflade oppefra i en vinkel på 90°. Hold altid varmluftpistolens dyse, så den varme luft ikke returneres mod varmluftpistolens mundstykke. Risiko for brand og forbrænding er da til stede og varmluftpistolens dyse kan beskadiges.
 - Hav altid kontrol over, i hvilken retning den varme luft blæser efter at have ramt arbejdsområdet.
 - Der kan dannes giftige dampe ved overophedning af maling og plast. Sørg derfor altid for, at ventilationen er i orden, når der arbejdes indendørs.
- h. Når arbejdet er afsluttet, skal du slukke varmluftpistolens dyse og lade den køle af med mundstykket opad.

- i. Opbevar den derefter i et støvfrit og tørt rum, utilgængelig for børn og andre uvedkommende.

7.3 Fjernelse af maling og lak

Forskellige typer maling, fernis, lak etc. reagerer forskelligt på opvarmning samt hvor lang tid det tager og hvordan de opfører sig ved opvarmning. Latexmaling bliver blød, oliebase-rede begynder at boble og begynder at løsne sig fra træoverfladen. Prøv altid på en lille flade først (helst bag- eller underside).

7.4 Fjernelse af limede gulvfliser

Gulvflisernes lim blødgøres ved kraftig varme. Ret varmluftpistolens mundstykke mod en mindre flade og løft gulvflisen op ved hjælp af en skraber samtidig med, at mundstykket rettes til siden.

7.5 OPTØNING

Man kan tø dørlåse, hængelåse og metalrør op. Vær forsigtig, så genstanden ikke beskadiges.



Forsøg aldrig at optø frosne plastrør.

8. MILJØ

El-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2002/96/EG og 2006/66/EC)



